

Escritório Contábil e Despachante "YAMADA"

Registro de firmas Comercial e Industrial — Carteira de Identidade — Carta de Motorista e Licenças em Geral

會計部

デスパシヨ部

商事部

開業手續一般・新案特許出願
會計事務ム一切

鑑識手帳・歸國呼寄
運轉・鑑札

動・不動産賃貸・保険
(火災・傷害・生命・労働)

仕事は安心してお任せできる! 迅速・誠意をモットーとする山田會計事務所へ!

震がいきべきインフレを確実に防止する
最適な新投資方法を御傳授致します

4月のお知らせ

所得税の申告・雇員組合税の拂込み
(Imposto Sindical dos Empregados)

ESCRITORIO: PRAÇA DA SÉ, 300 - 1.º AND. - S/106/7 - FONE 32-8478
ESCRITORIO: RUA BARRA FUNDA N.º 216 e 240 - SÃO PAULO

A FLÔR DO CREPUSCULO

(BANGUIKU)

Tohofilm - AC. C. NAC. - Proibido 10 Anos



晩菊

★林美美子不朽の名作「晩菊」。「水仙」「白鷺」の映画化である。物語は、若い頃藝者をしていた四人の女の晩年の生活を中心に、中年の女の愛情の交錯と、若い世代の微妙な戀愛を描いた、藝術の香り高き逸品です。

何卒御期待下さい。

キャスト

倉橋 さん=杉村 春子
關 =見明 凡太郎
田 部=上原 謙
板 谷=加東 大介
小池たまえ=細川ちか子
同 清=小泉 博
鈴木 とみ=望月 優子
同 幸子=有馬 稲子
中田 のぶ=澤村 貞子
監督 成瀬巳喜男

御存知でしょうか?

新ラジオ番組

Radio Difusora de Guarulhos

★グアルーリヨス日語放送★

中波 1,460 KC

短波 92 M

時分

- 12.00.....シネマ案内
- " 05.....晝のいこい
- " 15.....ニュース
- " 25.....新しい歌謡曲
- " 30.....ミュージック・カクテル
- " 40.....ラジオ小説
- 13.00.....お好み歌謡曲
- " 10.....懐しのメロデー
- " 15.....ジューク ボックス
- " 30.....放送時間(1時間30分)

毎週日曜日特別番組

聖市事務所 ブラッサ・ジョン・メンデス151番2階 電話 35-2674

話の長波・短波

安東・佐藤商會 提供

東宝 CINE シネ・ジョイア joia 37-6487

Praça Carlos Gomes, 82

大衆向食堂
(シネ・ジョイア隣)



すし すきやき



A Seguir 次回堂々封切

DIRETOR DA FUZARCA

(SHIN SANTOO JYUYAKU - 2.a ÉPOCA)
TOHOSCOPE - AC. C. NAC. - PROGRAMA LIVRE

新・三等重役 第2部作
★旅と女と酒の巻★



★新婚ホヤホヤの社員がまき起す家庭騒動、獨身専務のよるめき旅行に美人秘書のお目付役で浮氣の差し押さえ、奇想天外な物語を爆笑とユーモアで描く超喜劇!

TOYOTA 120 HP Land-cruiser Tração nas 4 Rodas

Indústria Brasileira

SOC. COM. ARPAGRAL LTDA.
Rua 25 de Marco, 75 e 81 - Tel. 33-3239 - São Paulo

LOJA NISHITANI
皆様の百貨店

ロージャ・西谷
R. Itapura de Miranda, 22 - Tel. 37-8983 - S. Paulo

人形の美を生かす・總ガラス製人形箱
R. MAESTRO CARDIM, 328 - AP. 14

祝儀用 仏事用

カシキギ菓子店 贈答用

各種和洋菓子

LOJA R. CANTAREIRA 145
FABRILAR PROGRÉDOR 148
Tel. 36-3044 (CANTAREIRA)

キャスト

澤村 四郎=森繁 久彌
箱田 章子=新珠三千代
八代 波吉=小林 桂樹
八代 舞子=雪村いづみ
鬼塚 熊吉=加東 大介
辻倉 伊助=東野英治郎
伊勢 泰治=有島 一郎
太田雅代子=原 知佐子
監督 寛 正典



Morishigue Hisaya
Aratama Mitiyo
Kobayashi Keiju
Yukimura Izumi
Kato Daisuke

DROGAS E PERFUMARIA

FARMACIA Drogafujii (中央メルカード横角)

お薬と化粧品は安く・親切で丁寧なフジイ薬局
やすくてかやすいやすい薬局

フジイ薬局

Aberta diariamente das 5 às 22 horas Rua Cantareira, 149 FONE 32-7274 São Paulo.

Distribuição Interna 8 à 14-4 - 1961 Notícias de Cine Jôia n.º 102

御食事・御宴会には
あらゆる設備の完備した
自漫の 上海飯店
中華料理 SHANGHAI を御利用下さい
Rua Conde do Pinhal, 74 São Paulo

特許、實用新案、意匠、商標登録
Patentes de tódas as modalidades e marcas

工業所有權公認事務所

SUL AMERICA MARCAS E PATENTES S. C.
AGENCIA OFICIAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

Rua Senador Feijó, 115 - 7.º Andar
Tels. 37-9040 e 33-1216 - S. PAULO

羽瀬商店

軒で何んでも揃う安い店

セントロー洗の百貨店

Quando U. precisar oferecer
uma pequena lembrança original...
um objeto de adorno exótico...
um presente requintado...

Antes de tudo VISITE
NOVIDADES ORIENTAIS
HASE

R. Conselheiro Furtado 70-80

AGENCIA MERCADO

SINGER

Agente Autorizado
安東・佐藤商會 - RUA ITAPURA DE MIRANDA, 17 - S. PAULO

高級食堂

和洋食、一品料理、宴会、仕出し一切
シネマ後に召上る楽しいお食事は

SAKURAI

サクライ食堂

Praça da Liberdade, 90 1.º and.
São Paulo

あなた達の味覚をいっしょに

割烹 初は奈

ふぐ

◆午前十一時より営業して居ります
◆毎月第一月曜日は勝手作ら
休ませて頂きます

◎是非ご試食下さい。

◎ふぐ料理の最も美味し
季節です。

聖市グリセリオ街四三四

ジオンポマード

生活に役立つ広告案内

Programa de HOJE

Semana: das 14 hs. sess. corridas
aos dom, feriados a partir de 12 hs.

1) Comp. Nacional
2) TRAILER (豫告)

Diretor da Fuzarca (2.a Epoca)
新・三等重役
(旅と女と酒の巻)
ENAMORADO da MUSICA
嵐を呼ぶ楽團
LADRAO DE LABIOS
接吻泥棒
A FLOR DO CREPUSCULO
暁 菊
MEDICO DO INTERIOR
ふんどし醫者

Dr. Keisai - Morishigue Hisaya
Iku - Hara Setsuko
Ossaki - Eri Tiemi
Hangoro - Natsuki Yosuke
Direção: - Inagaki Hiroshi

キヤノト

久彌子 藤田 浩
久彌子 藤田 浩
久彌子 藤田 浩
久彌子 藤田 浩
久彌子 藤田 浩
久彌子 藤田 浩
久彌子 藤田 浩
久彌子 藤田 浩
久彌子 藤田 浩
久彌子 藤田 浩

Floricultura "ANGELICA"
シヤカラより新鮮な花を安く提供する
シネ・シヨイア隣り

松田花店
Pça. Carlos Gomes, 104 - Tel. 37-4037

FOTO KODAMA

Praça da Sé, 242 - 1.º andar - Tel. 35-0876
Rua A. 37 e 41 - BROKLYN - SÃO PAULO

おクスリと化粧品は DROGANIPON - DROGACEREJA

誠實・安價・出張注射・醫師紹介・多年經驗豊富薬劑士應特

Aberta Dia e Noite 晝夜無休開業

ドロガ・日本

MATRIZ - Rua Tabatinguera, 30 - Tels. 33-3963 e 37-2927

MAGNETIZER - ÚTIL APARELHO
RESTAURADOR DA SAUDE DE TODOS
超長波磁力線治療器

慢性病で
お苦しみの方に
NEMATECA BRASIL

マグネタイザー

Importadora O-MI Ltda.
Rua Santa Tereza, 28-11º andar - sala 1108
Telefones 36-1986 - 34-5921 - SÃO PAULO

ピアノ

新古品の長期貸又は賣買
一般修理・音律調整等

◆ピアノの事なら気軽にご相談下さい◆

Alugadora de Pianos "GASSI" Ltda.

RUA SENADOR FEIJÓ, 120

Telefones, 32-2654, 33-6019 e 34-4338 - SÃO PAULO

醤油

味噌

マルイチ印

Molho - Japonês - Marutti

お味のよい
煮炊きもの
鍋ものにお刺身に

70-8990 番

婦人科・内科・小児科・外科

笹田醫院

ドトル 笹田 雅 敷
同 産婆 マツエ

聖市 ビラ・マリアーナ區 チンブリーバ街162番
(ドミンゴス・ヂ・モラエス街2777番より入る横通り)

CASA SCARPITTI
TEL. 36-2698

ビゴレリ・ミシン特価販賣!

有名ミシン・ビゴレリ購入者に素晴らしいミニアツラを差上げます(原物ミシンの小型)

●何を買つても安い店●
●買いやすい月賦の店●

▲ テレビ・ラジオ・冷蔵庫・ミシン
▲ 各種自轉車その他家庭用文化器具一切
日本人の店員が親切に應じて居ります。

カーザ・スカルピッチ AV. LIBERDADE, 421